



Zürich wählt

8.
März
2026

Version in
Leichter Sprache
ab Seite 8

Anleitung für die Wahl von
Gemeinderat, Stadtrat und Stadtpräsidium
für 2026 bis 2030

Wahl des Stadtrats und des Stadtpräsidiums

Der Stadtrat ist die Regierung der Stadt Zürich. Er hat 9 Mitglieder. Das Stadtpräsidium hat den Vorsitz im Stadtrat und leitet die Sitzungen. Beide Wahlen finden alle 4 Jahre statt.

So wählen Sie:

Sie bekommen einen leeren Wahl-Zettel und ein Beiblatt.

Der Wahl-Zettel hat zwei Teile:

Teil A

Hier wählen Sie die Mitglieder des Stadtrats. Sie können bis zu 9 Personen wählen. Jede Person darf nur einmal aufgeschrieben werden.

Teil B

Hier wählen Sie eine Person für das Stadtpräsidium. Ihre Stimme ist nur gültig, wenn Sie diese Person auch im Teil A als Mitglied des Stadtrats aufgeschrieben haben.

Füllen Sie den Wahl-Zettel von Hand aus. Sie können jede stimmberechtigte Person in Zürich wählen. Schreiben Sie den Namen und Vornamen der Person auf. Sie können auch Partei, Jahrgang oder Beruf hinzufügen. Mehr Informationen zu den Kandidierenden finden Sie auf dem Beiblatt rechts oder über den QR-Code.

Wahl des Stadtrats und des Stadtpräsidiums 3
Wahl des Gemeinderats 4

Wahl-Anleitung in Leichter Sprache 8
Wahl des Stadtrats und Stadtpräsidiums 10
Wahl des Gemeinderats 10

Weitere Informationen 15

Wahl-Zettel mit Beiblatt

Wahl des Gemeinderats

Der Gemeinderat ist das Parlament der Stadt Zürich. Er hat 125 Mitglieder. Die Wahl findet alle 4 Jahre statt. Das Stadtgebiet ist in 9 Wahlkreise aufgeteilt. Die Anzahl der Sitze pro Wahlkreis hängt von der Bevölkerungszahl ab.

So wählen Sie:

Sie bekommen Wahl-Zettel für alle Parteien, die in Ihrem Wahlkreis Kandidierende vorgeschlagen haben. Am Ende des Wahl-Zettel-Hefts gibt es auch einen leeren Wahl-Zettel.

Wie Ihre Stimme zählt

Mit Ihrer Wahl geben Sie allen aufgelisteten Kandidierenden eine Stimme. Das nennt man Kandidierenden-Stimme. Zusätzlich geben Sie Ihre Stimme auch der Partei, zu der die oder der Kandidierende gehört. Das nennt man Partei-Stimme. Die Sitze im Parlament werden in einem ersten Schritt auf die Parteien verteilt. In einem zweiten Schritt werden die Sitze dann auf die Kandidierenden verteilt.

Wählen Sie 1 Wahl-Zettel aus dem Wahl-Zettel-Heft. Danach haben Sie verschiedene Möglichkeiten, wie Sie Ihre Stimme abgeben können.



Beispiel Wahl-Zettel-Heft

Möglichkeit 1

Sie lassen den Wahl-Zettel unverändert.

Sie wählen damit alle Kandidierenden, die auf dem Wahl-Zettel stehen. Sie geben der Partei alle Stimmen.

Möglichkeit 2

Sie ändern den Wahl-Zettel von Hand.

Wie Sie den Wahl-Zettel ändern können:
Schreiben Sie die Namen der Kandidierenden gut lesbar. Der Wahl-Zettel darf nicht mehr Namen als Zeilen haben. Wiederholungs-Zeichen sind ungültig.

Streichen

Sie können Personen streichen, die Sie nicht wählen möchten. Leere Zeilen zählen dann für die Partei oder Gruppierung, die oben auf dem Wahl-Zettel steht. Der Wahl-Zettel ist nur gültig, wenn mindestens 1 Kandidat*in darauf steht.

01 Partei A	
01.01	Wiese Beatrice _____
01.02	Baum Viktor _____
01.03	Wasser Christian _____
01.04	Busch Nadine _____
01.05	Bach Eveline _____

Beispiel

Kumulieren

Sie können eine Person ein zweites Mal auf den Wahl-Zettel schreiben, wenn sie nicht schon doppelt aufgedruckt ist. Damit erhöhen Sie die Wahl-Chancen dieser Person. Dafür müssen Sie andere Kandidierende streichen oder leere Zeilen nutzen. Eine Person darf höchstens 2-mal auf dem Wahl-Zettel stehen.

02 Partei B	
02.01	Zürcher Theodor _____
02.02	Basler Rita _____
02.03	Berner Gian _____
02.04	Frauenfelder Sara _____
02.05	Schaffhauser Michael _____

Beispiel

Panaschieren

Sie können auch Kandidierende von anderen Parteien oder Gruppierungen aus Ihrem Wahlkreis wählen. Schreiben Sie diese Namen auf den Wahl-Zettel. Dafür müssen Sie andere Kandidierende streichen oder leere Zeilen nutzen. Eine Person darf höchstens 2-mal auf dem Wahl-Zettel stehen. Die Partei-Stimmen gehen dann an die Parteien, von denen Sie Kandidierende übernehmen. So können Sie Ihre Partei-Stimmen aufteilen.

03	Partei C
03.01	Vogel Susanne _____
03.02	Huhn Claudia _____
03.03	Bär Andrea _____
03.04	Fuchs Roland <i>02.02. Basler Rika</i>
03.05	Fisch Brigitte _____

Beispiel

Bezeichnung Wahl-Zettel ändern

Sie können die Bezeichnung oben auf dem Wahl-Zettel ändern. Schreiben Sie eine andere Partei darauf. Die Partei-Stimmen gehen dann bei ausgefüllten Zeilen an die Partei der aufgeführten Kandidierenden. Leere Zeilen zählen für die Partei, die Sie oben auf den Wahl-Zettel geschrieben haben.

04	Partei D <i>01: Partei A</i>
04.01	Merkur Karin _____
04.02	Mars Roman _____
04.03	Venus Walter _____
04.04	_____
04.05	_____

Beispiel

Möglichkeit 3

Sie füllen den Wahl-Zettel vollständig selbst aus.

Nehmen Sie den leeren Wahl-Zettel am Ende vom Wahl-Zettel-Heft. Oben auf dem leeren Wahl-Zettel schreiben Sie die Nummer und den Namen Ihrer bevorzugten Partei. Wenn Sie keine Nummer oder keinen Namen schreiben, zählen leere Zeilen nicht für eine Partei. Diese Stimmen gehen dann verloren.

Danach schreiben Sie die Personen auf, die Sie wählen möchten. Alle Kandidierenden der Parteien finden Sie auf den vorgedruckten Wahl-Zetteln im Wahl-Zettel-Heft.

Ihr Wahl-Zettel ist nur gültig, wenn Sie mindestens 1 kandidierende Person darauf schreiben.

Auch auf dem leeren Wahl-Zettel können Sie kumulieren und panaschieren. Kumulieren bedeutet, Sie können Kandidierende 2-mal aufschreiben. Panaschieren bedeutet, Sie können Kandidierende von verschiedenen Parteien auswählen.

Wahl-Zettel

Die Person muss nicht auf dem Beiblatt stehen.

Teil B

Achtung

Sie müssen diese Person deshalb auch im Teil A

für den Stadtrat gewählt haben.

Sonst gilt Ihre Stimme im Teil B nicht.

Wichtig

- Füllen Sie den Wahl-Zettel **von Hand** aus.
- Sie können **jede stimmberechtigte Person** in Zürich wählen.
- Schreiben Sie **Vornamen und Nachnamen** der Personen auf.
Sie können auch die Partei, den Jahrgang
oder den Beruf dazuschreiben.

Mehr Informationen zu den Kandidatinnen und Kandidaten finden Sie:

- auf dem Beiblatt
- oder über den QR-Code

[illegible]

Wahl-Zettel mit Beiblatt

Wahl-Anleitung in Leichter Sprache: Gemeinderat

Der Gemeinderat vertritt die Interessen der Zürcher Bevölkerung.
Er hat 125 Mitglieder.

Der Gemeinderat wird **alle 4 Jahre** gewählt.

In der Stadt Zürich gibt es **9 Wahl-Kreise**.

Für jeden Wahl-Kreis gibt es
eine bestimmte Anzahl Sitze im Parlament.

Die Anzahl Sitze hängt davon ab:

Wie viele Leute wohnen im Wahl-Kreis?

Wenn **viele Leute** im Wahl-Kreis wohnen,
hat der Kreis **mehr Sitze** im Parlament.

Wenn **nicht so viele Leute** im Wahl-Kreis wohnen,
hat er **weniger Sitze** im Parlament.

So wählen Sie:

Sie bekommen ein Heft mit verschiedenen Wahl-Zetteln.

Jeder Wahl-Zettel steht für eine **Partei**.

Die Partei schlägt die Personen auf ihrem Wahl-Zettel
für den Gemeinderat vor.

Das sind die Kandidierenden.

Am Ende des Hefts gibt es auch
einen leeren Wahl-Zettel.

So zählt Ihre Stimme

Sie wählen den Wahl-Zettel einer
bestimmten Partei.

Oder Sie schreiben eine Partei
oben auf den leeren Wahl-Zettel.

Damit geben Sie Ihre Stimme dieser Partei.

Das nennt man **Partei-Stimme**.



Beispiel Wahl-Zettel-Heft

Zusätzlich geben Sie Ihre Stimme
allen Kandidatinnen und Kandidaten auf dem Zettel.
Das nennt man **Kandidierenden-Stimme**.

Die 125 Sitze im Gemeinderat
werden **zuerst auf die Parteien verteilt**.

Die Parteien mit den meisten Stimmen sind im Gemeinderat.
Dann werden die Sitze **auf die Kandidatinnen und Kandidaten**
der gewählten Parteien **verteilt**.

Die Kandidatinnen und Kandidaten mit den meisten Stimmen
sind als Mitglieder des Gemeinderats gewählt.

Wahl-Anleitung

Sie haben 3 Möglichkeiten,
wie Sie Ihre Stimme abgeben können:

1. Sie können einen Wahl-Zettel **unverändert** abgeben.
2. Sie können einen Wahl-Zettel **von Hand ändern**.
3. Sie können den leeren Wahl-Zettel **selbst ausfüllen**.

Wir erklären Ihnen hier alle 3 Möglichkeiten.

Möglichkeit 1: Wahl-Zettel unverändert abgeben

Sie nehmen den Wahl-Zettel einer Partei.

Sie lassen den Wahl-Zettel **unverändert**.

Sie ändern **nichts**.

Damit wählen Sie **alle Kandidatinnen und Kandidaten**
auf dem Wahl-Zettel.

Sie geben der Partei **alle Ihre Stimmen**.

Möglichkeit 2: Wahl-Zettel von Hand ändern

Sie nehmen den Wahl-Zettel einer Partei.

Sie **ändern** den Wahl-Zettel von Hand.

Das können Sie tun:

Streichen:

Möchten Sie bestimmte Personen nicht wählen?

Dann können Sie diese Personen streichen.

Wird eine Person gestrichen,
dann ist diese Zeile nachher leer.

Ihre Stimmen für leere Zeilen gehen an die Partei,
die oben auf dem Wahl-Zettel steht.

Achtung:

Der Wahl-Zettel ist nur gültig,
wenn **mindestens 1 kandidierende Person** darauf steht.

01 Partei A	
01.01	Wiese Beatrice _____
01.02	Baum Viktor _____
01.03	Wasser Christian _____
01.04	Busch Nadine _____
01.05	Bach Eveline _____

Beispiel

Kumulieren:

Kumulieren heisst:

Sie können eine Person 2-mal aufschreiben.

Damit erhöhen Sie die Wahl-Chancen dieser Person.

Sie müssen dafür eine andere Person streichen.

Oder Sie können leere Zeilen auf dem Wahl-Zettel nutzen.

Achtung:

Eine Person darf **höchstens 2-mal**
auf dem Wahl-Zettel stehen.

02 Partei B	
02.01	Zürcher Theodor _____
02.02	Basler Rita _____
02.03	Berner Gian _____
02.04	Frauenfelder Sara _____
02.05	Schaffhauser Michael _____

Beispiel

Panaschieren:

Panaschieren heisst:

Sie können Kandidatinnen und Kandidaten von anderen Parteien
auf Ihren Wahl-Zettel schreiben.

Sie müssen dafür eine andere Person streichen.

Oder Sie können leere Zeilen auf dem Wahl-Zettel nutzen.

Die Partei-Stimmen gehen dann an die Partei,
für die die Person kandidiert.

Und **nicht** an die Partei,

die oben auf Ihrem Wahl-Zettel steht.

Sie verteilen Ihre Partei-Stimmen also auf mehrere Parteien.

Achtung:

Eine Person darf **höchstens 2-mal**
auf dem Wahl-Zettel stehen.

03 Partei C	
03.01	Vogel Susanne _____
03.02	Huhn Claudia _____
03.03	Bär Andrea _____
03.04	Fuchs Roland _____
03.05	Fisch Brigitte _____

Beispiel

Partei des Wahl-Zettels ändern:

Sie können die Partei oben auf dem Wahl-Zettel ändern.

Schreiben Sie eine andere Partei darauf.

Damit gehen die Stimmen für leere Zeilen an diese Partei.

Die Stimmen für ausgefüllte Zeilen gehen an die Partei,
für die die Personen kandidieren.

04 Partei D	
	<i>01: Partei A</i>
04.01	Merkur Karin _____
04.02	Mars Roman _____
04.03	Venus Walter _____
04.04	_____
04.05	_____

Beispiel

Möglichkeit 3: Leeren Wahl-Zettel selbst ausfüllen

Sie nehmen den leeren Wahl-Zettel am Ende des Hefts.
Sie füllen ihn selbst aus.

Schreiben Sie oben auf dem leeren Wahl-Zettel
die Nummer und den Namen einer Partei.
Damit gehen die Stimmen für leere Zeilen an diese Partei.
Wenn Sie **keine** Nummer oder **keinen** Namen schreiben,
gehen die Stimmen für leere Zeilen verloren.

Danach schreiben Sie die Personen auf,
die Sie wählen möchten.
Sie können alle Kandidatinnen und Kandidaten
von den vorgedruckten Wahl-Zetteln wählen.

Achtung:

Der Wahl-Zettel ist nur gültig,
wenn **mindestens 1 kandidierende Person** darauf steht.

Auch auf dem leeren Wahl-Zettel können Sie
kumulieren und panaschieren.
Kumulieren bedeutet:
Kandidierende 2-mal aufschreiben.
Panaschieren bedeutet:
Kandidierende von verschiedenen Parteien aufschreiben.

Weiterführende Online-Informationen

Unter stadt-zuerich.ch/video-wahlen finden Sie ein Video, das Ihnen
das Wählen erklärt. Das Erklärvideo ist auch in einer Version in
Gebärdensprache verfügbar.

Resultate

Die Wahlresultate werden am Abstimmungssonntag am Nachmittag
auf der städtischen Website publiziert und laufend bis zum Vorliegen
der Schlussresultate aktualisiert.



stadt-zuerich.ch/wahlen

Die Schlussresultate werden auch auf den Social-Media-Kanälen der
Stadt Zürich publiziert:

[instagram.com/stadtzh](https://www.instagram.com/stadtzh)

[facebook.com/stadtzuerich](https://www.facebook.com/stadtzuerich)

Impressum

Herausgeber

Stadtkanzlei, Januar 2026

Auflage

250 000 Exemplare

Redaktionelle Bearbeitung

Stadtkanzlei

Kontakt

Stadt Zürich, Stadtkanzlei, Abstimmungen und Wahlen
Stadthausquai 17, 8001 Zürich

gedruckt in der
schweiz



Erklärvideo «Wie wählen»

mit Version in Gebärdensprache



stadt-zuerich.ch/video-wahlen

Die Wahlanleitungen finden Sie auch online.



stadt-zuerich.ch/wahlen